

VINERI · 13 IUNIE 2008 · ANUL LVIII NR. 24

FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA



*Bucuria copiilor din Micherechi
Biserică de 200 de ani la Cenad
Doi arhierei la hramul bisericii din Otlaca-Pustă*



CALENDAR ORTODOX

16 iunie, luni – (†) Sfânta Treime.
17 iunie, marți – Sf. Mucenici: Manuil, Savel și Ismail.
18 iunie, miercuri – Sf. Mucenici: Leontie și Teodul.
19 iunie, joi – Sf. Apostol Iuda, ruda Domnului; Cuv. Paisie cel Mare; Sf. Mc. Zosima.
20 iunie, vineri – Sf. Sfințit Mucenic Metodie, Episcopul Patarelor; Cuv. Calist, Patriarhul Constantinopolului (Harți).
21 iunie, sâmbătă – Sf. Mc. Iulian din Tars și Afrodise. Odovania Praznicului Pogorării Sfântului Duh.
22 iunie, duminică – † Duminica tuturor sfinților; Sf. Ier. Grigorie Dascălu, Mitropolitul Țării Românești. (Lăsatul secului pentru Postul Sfinților Apostoli Petru și Pavel).

AGENDĂ

16 iunie
1925 – s-a născut, la Cofa, Anatol E. Baconsky, poet, eseist, prozator.

17 iunie
Ziua Aripilor Românești. Traian Vuia (1872–1950), Aurel Vlaicu (1882–1913), Henri Coandă (1886–1972) sunt doar câteva din numele românești de notorietate în istoria aviației mondiale.

18 iunie
1815 – a avut loc Bătălia de la Waterloo (Belgia), în urma căreia Napoleon I, înfrânt de armatele anglo-prusace, a pierdut pentru totdeauna tronul Franței.

19 iunie
1899 – la București s-a născut George Călinescu, critic, istoric literar, prozator, poet, dramaturg și gazetar.

20 iunie
1891 – a murit, la Paris, Mihail Kogălniceanu, personalitate politică de prim rang, unul dintre făuritorii României moderne, istoric, orator, ideolog literar și scriitor.
1995 – a încetat din viață, la Paris, Emil Cioran, filosof și scriitor francez de origine română.

21 iunie
1848 – în revista „Foaie pentru minte, inimă și literatură” a apărut poezia lui Andrei Mureșanu „Un răsunet”, pe care Anton Pann a pus-o pe muzică, și în 1990 a devenit Imnul de Stat al României.
1912 – s-a născut eseistul și prozatorul român Nicolae Steinhardt.

22 iunie
1922 – a murit Tache Dumitru Ionescu, politician de talie europeană și renumit orator.

Citatul
săptămânii

„Înțelepciunea consistă mai întâi în adevăr. Dacă înțelepciunea consistă în adevăr, înseamnă că nimeni nu poate să fie nici înțelept, nici filozof fără de știință și cunoștințe întemeiate.”

Gh. Barițiu (1812–1893)



Budapesta

Relații literare
româno-maghiare

Autoguvernarea Românească din sectorul II și Societatea Culturală a Românilor din Budapesta organizează sâmbătă, 14 iunie, de la ora 16.00, un cenaclu literar cu tema „Relații literare și culturale româno-maghiare – activitatea scriitoricească a lui Emanuil Gojdu și József Attila”. Întâlnirea va avea loc la Casa de cultură din piața Marczibányi, sala de club 1, etaj 1 (Budapesta, piața Marczibányi nr. 5/a). E.I.

Bichișciaba

Corul Patriarhiei
din Moscova
va concerta la Bichișciaba

Joi, 19 iunie, în biserica evanghelică din centrul orașului Bichișciaba va concerta din nou Corul Patriarhiei Moscovei. Concertul corului ortodox, condus de dirijorul *Anatoli Grindenko*, va oferi piese liturgice și piese populare străvechi și muzică corală din secolul XVI–XVII. Concertul va avea loc cu începere de la ora 19.30, iar prețul unui bilet de intrare va costa între 1500–2400 forinți. Organizatorii vor oferi venitul acestui concert pentru lucrările de restaurare a bisericii ortodoxe române din Bichișciaba, care a fost incendiată în vara anului trecut.

Biletele se pot procura: Filharmonia Kht. (Bichișciaba, str. Andrassy, nr. 24/28, tel: 66/442-120, e-mail: www.filharmonia@mail.globonet.hu); Diaktanya (Bichișciaba, str. Kinizsi, nr. 20, tel: 66/326-053); Biroul de turism „Tourinform” (Bichișciaba, piața Sf. Ștefan, nr. 9, tel: 66/441-261) și la Fundația de turism „Termál” (Jula, str. Kossuth, nr. 7, tel: 66/561-680). A. Butar

APEL

Asociația Femeilor Ortodoxe Române din Budapesta face apel la toți părinții din Capitală care au copii de grădiniță și doresc ca aceștia să învețe românește. Aceștia sunt rugați s-o contacteze pe președinta *Gabriela Elekes*, la numărul de telefon 30/571-2735. Cei interesați pot afla informații despre planul deschiderii unei grădinițe pentru copiii familiilor de români și la Capela ortodoxă română din Budapesta, după slujba duminicală (str. Holló nr. 8).

Jula

Festival
coral
de muzică
sacră

Sâmbăta următoare, 21 iunie, corul julan „Pro Musica” organizează cea de-a VIII-a ediție a Festivalului internațional de muzică sacră. Corurile de la Arad, Covăsânț, Apateu și corul gazdă își vor prezenta repertoriul în Catedrala Ortodoxă „Sf. Nicolae” din Jula. Manifestarea va începe la ora 17.00. A.B.

Telefonul redacției:
66/463-152

Bursieri la universitățile de vară
din România

Comisia Maghiară de Burse (MÖB) asigură și anul acesta burse interstatale pentru universitățile de vară din România. Comisia budapestană a aprobat pentru anul 2008 burse pentru următoarele per-

soane: *Varga Bálint, Tóth László, Bálint-Pataki Máté, Zahorán Csaba, Papp Lívia, Lovász György Levente, Dr. Cristea Anna, Dr. Bucin Mihaela Geni, Roxin Anna și Horváth Erika* (pentru rezervă) – aflăm de pe

site-ul Comisiei. Cursurile se vor realiza doar după ce statul român confirmă desemnarea candidaților. Informații suplimentare legate de acordarea burselor se pot afla la adresa www.scholarship.hu. A.B.

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

Biserică de 200 de ani la Cenad

Anul acesta se împlinesc două sute de ani de la ridicarea bisericii ortodoxe române din Cenadul Unguresc, iar odată cu sărbătoarea hramului „Înălțarea Domnului” a fost sărbătorit și bicentenarul bisericii la care au fost invitați să participe toți fiii satului. Credincioșii s-au adunat în această zi însemnată pentru parohia lor pentru a fi împreună, ca în rugăciunile lor să își aducă aminte de vrednicii lor înaintași, ctitori, preoți și credincioși, care prin jertfa lor au făcut posibilă slujirea Sfintei Liturghii în acest lăcaș.

Îndemnați de dragostea față de credință, creștinii ortodocși români și sârbi, în 1808 au zidit actualul locaș binecuvântat de Dumnezeu cu hramul „Înălțarea Domnului”.

Comunitatea bisericească, însă, s-a înființat cu mult mai devreme. Documentele aflate la Arhivele de Stat ne informează că ortodocșii, deja în anul 1774 își aveau biserica lor. În consemnarea din acest an se amintește că această biserică a fost foarte veche. Pereții erau făcuți din pământ, era deteriorată și neîncăpătoare. Avea doi preoți, Adam Hidișan, preot român și Ioan Lăcătuș, preot sârb. În ceea ce privește limba serviciului divin, încă de la început a trebuit să existe practica care a subzistat până la despărțirea celor două biserici, anume: într-o duminică slu-

jea preotul român, iar în cealaltă cel sârb. Ecteniile – indiferent care preot slujea – se rosteau alternativ, una românește, alta în limba slavă. Răspunsurile au fost date de cântăreți români și sârbi. Această situație s-a menținut până în 1808, când sârbi și-au construit biserica lor aparte, chiar în spatele bisericii române.

Sâmbătă, 7 iunie, a fost sărbătorit bicentenarul bisericii românești, care a devenit neîncăpătoare în această dimineață, pentru credincioșii veniți să asiste la slujba de „Înălțarea Domnului” și întâlnirea cu fiii satului. La slujba arhierască, săvârșită de PSS *Siluan*, Episcopul Julei și un sobor de 16 preoți ortodocși români din Ungaria și România, preoți ortodocși sârbi și maghiari de la Seghedin, Deszk și Bătaonia. La sfânta slujbă a fost săvârșit și un parastas în amintirea ctitorilor, slujitorilor și credincioșilor acestui sfânt lăcaș, precum și în amintirea eroilor căzuți pe câmpurile de luptă, urmată de sfințirea pisaniei aniversare. Răspunsurile la Sfânta Liturghie au fost date de corul bisericii ortodoxe din Curtici.

De două sute de ani, românii din Cenadul Unguresc se roagă în același lăcaș de cult.

Multe se pot spune despre românii din Cenad: că sunt oameni harnici, buni gospodari, toleranți,

primitori. Dar nici o caracterizare nu este completă dacă nu se face referire și la credință, ceea ce i-a ținut uniți secole de-a rândul. Chiar dacă cu chipul mai matur și poate cu câte un rid în colțul ochiului, fiii satului, răspândiți de soartă prin toate colțurile țării sau chiar peste graniță (deoarece multe familii din Cenad, s-au refugiat după 1930 în România), rămân însă legați de aceleași amintiri ale năzbâtiilor făcute împreună, în anii copilăriei, pe ulițele satului. Inițiatorul acestui eveniment, preotul paroh *Aurel Becan*, protopop al Seghedinului, însuși născut pe aceste meleaguri, afirmă: „Am dorit lansarea acestei sărbători atât pentru biserica noastră, care a împlinit 200 de ani, cât și pentru fiii satului, pentru a le crea un prilej de a se reîntâlni, de a se bucura împreună și de a depăna amintiri. Mulți oameni plecați din comuna natală, deveniți peste ani personalități în diferite domenii de activitate, au avut astăzi ocazia de a se reîntâlni cu foștii prieteni, cu vecinii și cu rudele. Multe și diferite au fost încercările la care biserica și comunitatea noastră ortodoxă a fost pusă pe parcursul secolelor. Din mila lui Dumnezeu, însă, iată că am ajuns la acest moment aniversar, pentru care se cuvine să aducem mulțumiri.

(Continuare în pag. a 4-a)

EDITORIAL

Atacul etnobișnițarilor

Obrăznicia etnobișnițarilor deja nu mai cunoaște limite. Până de curând s-au mulțumit de acele câteva avantaje pe care le pot avea deputații în autoguvernări – onorarii lunare, telefoane mobile, abonamente la mijloacele de transport, abonament la internet, etc. – însă se pare că acestea nu le mai ajung. Acei zeci de neromâni, în primul rând în Budapesta, care au ajuns (și) la ultimele alegeri să intre în autoguvernările românilor, nu se mai mulțumesc doar ca să ne fure în liniște și să ne facă de râsul lumii, ci au pornit un atac murdar contra adevăratei comunități autohtone din capitala Ungariei.

Autoguvernarea Românească pe Capitală a hotărât recent că va da în judecată Asociația Femeilor Ortodoxe Române din Budapesta, acuzând-o pe aceasta că nu a decontat în mod corect un sprijin de 250.000 ft. Autoguvernarea pe Capitală a oferit această sumă pentru realizarea a trei programe culturale românești, pe care Asociația le-a organizat în jurul sărbătorilor de iarnă. La decontarea acestui sprijin însă, din greșeală tehnică(!), a lipsit copia unei chitanțe, iar conducerea Autoguvernării, fără să dea ocazia celor în cauză să ofere explicații în legătură cu aceasta, a pornit un atac deschis contra Asociației Ortodoxe.

Din octombrie anul trecut, președinta Autoguvernării pe Capitală este *Ana Roxin*, o unguroaică originară din România, care a reușit în ultimele luni să obțină sprijinul majorității deputaților, astfel putând vota orice dorea onorarii sa, ca de exemplu majorarea propriului său onorariu, angajarea unei secrete (care face nu știm ce), etc. Toți cei patru deputați (*Papp Zoltán*, *Csikós István*, *Kovácsné Rojcsék Annamária* și *Dady Kálmán*), care votează de regulă alături de președintă, sunt persoane care NU aparțin comunității românești din Ungaria, NU vorbesc românește, NU cunosc cultura și tradițiile noastre. Majoritatea acestora fac parte de (prea) mulți ani din diferite autoguvernări românești de sector, dându-se drept reprezentanți ai românilor. Și s-au trezit ei acum să-și bată joc tocmai de cei în numele cărora iau lunar mai multe mii de forinți, adică de comunitatea românilor autohtoni.

Președinta Autoguvernării s-a dus până la cel mai înalt nivel, trimițând o scrisoare președintelui Comisiei pentru Minorități din Parlament, cerând ca acesta să suspende sprijinul de 200.000 ft, votat de curând de Parlament pentru Asociația Ortodoxă. *Balog Zoltán* a și reținut acest sprijin, cerând Asociației Ortodoxe să dea explicații către Comisie. (De altfel, cererea de finanțare a fost înaintată cu mult timp înainte de a se afla că Autoguvernarea pe Capitală are vreo problemă cu decontarea Asociației Ortodoxe.) Și se întâmplă acest lucru la o comisie a aceluiași Parlament, care știe foarte bine – inclusiv și doamna președintă *Szili Katalin* – că în Budapesta românii sunt reprezentați de ne-români!!! De niște oameni, care, e adevărat, au fost aleși în mod legal, pe baza mult-criticatei Legi a Minorităților, dar ei sunt ilegitiimi, sunt ne-reprezentativi pentru comunitatea românească autohtonă!!!

Un alt amănunt picant (și cam suspect) este că, pentru a recupera 250.000 ft de la Asociația Ortodoxă, Autoguvernarea pe Capitală condusă de *Ana Roxin* a votat 400.000 ft pentru angajarea unui avocat care să dea în judecată Asociația. Iată o nouă dovadă – care sperăm să fie sesizată și de oficialitățile din București – că Parlamentul din Budapesta nu face absolut nimic pentru înlăturarea (sau măcar izolarea), prin lege, a etnobișnițarilor din rândurile autoguvernărilor minoritare. Ba mai mult, îi recunoaște. Ceea ce nu vor face românii autentici niciodată.

Eva Iova



Pe scurt...

**MUNCITORI DIN UNGARIA
ÎN VESTUL ROMÂNIEI**

Numărul muncitorilor din Ungaria care lucrează în județele din vestul României se estimează la mai multe zeci de mii. Europarlamentarul *Iuliu Winkler* susține faptul că numeroși cetățeni unguri s-au angajat în vestul României, iar numărul acestora va crește în viitorul apropiat, așa cum rezultă din informațiile primite de la camerele de comerț și din cercurile de afaceri din zonă. „Conform estimărilor, deficitul de forță de muncă din România va ajunge peste doi ani la 400.000 de persoane, din care doar o mică parte se poate completa din Ungaria”, a afirmat europarlamentarul.

**FILMUL LUI MÂNDRUȚĂU
LA CLUJ**

Miercuri, 4 iunie, la mai multe cinematografe din Cluj, au derulat producții proiectate special pentru Ziua Filmului Maghiar, eveniment devenit deja o tradiție în cadrul TIFF. Cinefilii au putut viziona, printre altele, „Delta”, filmul lui *Cornel Mândruțău*, peliculă premiată Festivalul de Film de la Cannes.

**ROMÂNII, ADEVĂRAȚII
EUROPENI**

Deși sunt demonizați de către elitele europene, migrații români sunt de fapt expresia spiritului de unitate europeană. Tratatul aplicat României și cetățenilor săi de către liderii europeni, responsabili pentru imigrație și de către jurnaliști conferă direcția ideii de unitate europeană, transmite portalul *romani-online.co.uk*, preluat de *Romanian Global News*.

**LUNCA MUREȘULUI
ÎNTR-UN PROIECT
ROMÂNNO-MAGHIAR**

La sfârșitul săptămânii trecute, arădenii au participat la *Mezőkovácsháza* la conferința finală a proiectului „Valorile Naturale în zona Békés – Cenad”. Proiectul este finanțat prin Programul INTERREG IIIA – Phare CBC între România și Ungaria și Programul de vecinătate 2004 – 2006 Ungaria și Serbia. Parcul Lunca Mureșului a fost ales partener în proiectul româno-maghiar. Scopul acestuia este de a inventaria valorile naturale aflate în zona Békés – Cenad.

Biserică de 200 de ani la Cenad

(Urmare din pag. 3-a)

Suntem mândri de înaintașii noștri, care prin jertfelnicia lor ne-au lăsat ca moștenire credința și biserica. Noi avem datoria sfântă să păstrăm cu fidelitate și dragoste tot ceea ce am primit de la ei. Din diferite părți au venit azi cenădenii, ca să se închine în sfânta lor biserică. Avem și oaspeți speciali. Cunoscut este faptul că în 1937, în speranța unui viitor mai bun, 15 familii românești din Cenadul Unguresc au plecat la Pustiniș, în România. Suntem bucuroși că unii dintre urmașii lor se află azi aici, în biserica în care părinții și bunicii lor au fost botezați. Le spunem și lor: Bine ați venit acasă! Folosindu-mă de acest moment solemn aș dori să anunț o veste bună. Cu sprijinul Guvernului României în vara aceasta vom putea demara lucrările de renovare la biserica noastră. Cu ajutorul bunului Dumnezeu avem speranța că locașul nostru Sfânt va arăta din nou așa precum și l-au imaginat strămoșii noștri.



Ajută-ne Doamne ca să ne putem îngriji de Casa aceasta spre Slava Ta și spre mântuirea noastră și a urmașilor noștri, acum și pururea și-n veci vecilor.”

După Sfânta Liturghie, credincioșilor le-a fost împărțită colivă și colaci, după care toți participanții la slujbă au fost așteptați în sala Căminului Cultural la o agapă frățască.

Manifestarea a fost organizată de Consiliul Parohial al Parohiei

Ortodoxe Române din Cenadul Unguresc, de Autogovernarea localității, împreună cu Autogovernarea Românilor din Macău și cu Autogovernarea Românilor din Cenadul Unguresc. Pisania aniversară a fost dăruită de Asociația „Pentru Cultură, Spiritualitate și Dezvoltare a Relațiilor Transfrontaliere” din Oradea, al cărei președinte este *pr. Origen Sabău*, paroh al Apateului și protopop al Dobrițanului.

Anca Butar

Pentru ultima dată împreună, în cancelarie



Ziua de 5 iunie se înscrie cu litere de aur în istoria școlii generale din Micherechi. După un timp de trei decenii, 3 colege excepționale, fidele au părăsit școala și s-au retras în pensie. „Ziua de astăzi este o zi deosebită pentru noi. Trei colege își iau rămas bun de la școala unde și-au petrecut marea parte a vieții lor. Atunci când unul dintre colegi părăsește școala lacrimile ne doboară”, a spus cu emoție în glas directorul școlii, *Zoltan Ruja*. După câteva momente de reamintire, învățătoarei *Aurica Hoțopan*, profesoarei de istorie și română *Anamaria Dulău Cozma* și bibliotecarei și totodată

inițiatoarei concursului de povești „Vasile Gurzău”, *Maria Gurzău Iova* li s-a oferit un mic program special cu poezii, în interpretarea elevilor din cursul superior. Cu acest prilej, directorul școlii, în numele corpului profesoral și al copiilor le-a dorit multă sănătate și mulți ani de pensie fericită. La această zi deosebită au onorat cu prezența și foștii directori ai școlii generale, *Mihai Boca* și *Alexandru Goron*, precum și profesorul recent ieșit în pensie, *Vasile Martin*. Serbarea s-a încheiat cu o masă comună, unde profesorii și angajații școlii au depănat amintiri ore în șir.

A. Cioca



Ziua românilor din Otlaca-Pustă

Asociația Culturală Română „Mihai Purdi” organizează duminică, 15 iunie, „Ziua Românilor din Otlaca-Pustă” și întâlnirea originarilor din acest sat.

Program:

- Ora 8.00 Întâlnirea originarilor din Otlaca-Pustă, la Căminul Cultural din localitate
- Ora 9.00 Participarea la Sfânta Liturghie în biserica ortodoxă română
- Ora 11.00 Concert de Rusalii în biserica ortodoxă, susținut de Corul Asociației Culturale din Țiriac
- Ora 11.30 Depunerea de coroane la placa comemorativă „Mihai Purdi”
- Ora 12.00 Agapă la Căminul Cultural (pentru toți invitații)

La serbarea care va continua la căminul cultural vor lua cuvântul:

dr. Spiák Ibolya, deputat parlamentar
Gheorghe Șimonca, primar, Otlaca-Pustă
Eva Bocsor Karancsi, președinta Asociației
Valentin Bot, primar, Țiriac, localitate înfrățită

În timpul mesei de prânz și după, publicul se va putea delecta cu cântece românești și ungurești. La ora 16.00 va avea loc deschiderea expoziției de obiecte tradiționale „Moștenire de la bunici”, în sala mare a fostei școli. Expoziția poate fi vizitată deja de sâmbătă, de la ora 14.00.

Programele vor continua în curtea școlii, în cadrul „Festivalului Jumărilor”.

Festivitatea se desfășoară sub patronajul doamnei dr. Spiák Ibolya, deputat parlamentar

Sponsori: Fundația Publică „Pentru Minorități Naționale și Etnice”, Primăria din Otlaca-Pustă și Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria.

„Reconstituirea” la ICR Seghedin

ICR Budapesta continuă și în timpul verii seria de prezentare a filmelor românești sub genericul Club Cinema. În luna iunie, publicul din Ungaria va putea viziona atât la Budapesta cât și la Seghedin, un film de cinematecă din anii '70: „Reconstituirea” în regia lui Lucian Pintilie. Locațiile sunt sediile institutului. Pe 11 iunie, filmul s-a derulat la Budapesta, iar pe 25 iunie, de la ora 19.00, la sediul ICR Seghedin (piața Dugonics nr. 2). Realizat alb-negru, după povestirea lui Horia Pătrașcu, filmul a avut premiera în 5 ianuarie 1970, la București și a fost interzis după trei zile. Folosind un nou limbaj cinematografic, regizorul Lucian Pintilie ne introduce în infernul românesc al acelor vremuri, pe un ton ironic și uneori cinic. Folosind pretextul reconstituirii în scopuri educative a unui delict minor de către procuratură și miliție, cu sprijinul unei echipe de cineaști, Lucian Pintilie propune o incursiune în subconștientul românesc colectiv al acelor timpuri, pe care o realizează ironic, cu ajutorul personajelor bine conturate, al confruntărilor afective, comportamentale, de mentalitate. În rolurile principale joacă Emil Botta, George Mihăiță, Vladimir Găitan.

A. Butar

Pe scurt...

CENADUL UNGURESC

Însoțiți de diriginta Eva Ruja Molnar și profesorul de educație fizică Herczeg Szabolcs, elevii clasei a 8-a a școlii generale din Cenad au făcut o excursie în Serbia, pe 23 mai, la Subotića și la Palic, unde au vizitat grădina zoologică.

OTLACA-PUSTĂ

Românii din localitate vor sărbători odată cu „Ziua Românilor” și la Festivalul Jumărilor, care se va desfășura în zilele de 14–15 iunie și este organizat de primărie. Manifestarea începe sâmbăta cu tăierea porcilor și pregătirea jumărilor, după care de la ora 12.00 începe programul cultural. În cadrul festivalului va fi deschis și noul dispensar al localității, va avea loc un concurs de gătit, deschiderea expoziției „Moștenire de la bunici”, concerte de muzică, întâlnirea fiilor satului și foc de artificii.

BUDAPESTA

Institutul Cultural Român din Budapesta și Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului în România a vernisat luni, 9 iunie, o expoziție de desene „Cum văd copiii comunismul”. Expoziția de desene realizate de adolescenți români poate fi vizitată până în data de 24 iunie, la sediul ICR.

BĂȚANIA

Pe 20 iulie, când creștinii ortodocși îl sărbătoresc pe Sfântul Ilie, în biserica ortodoxă română din localitate, credincioșii se vor ruga împreună cu un sobor de preoți, alături de PSS Episcop Sîluan.

CENADUL UNGURESC

În clasa a 8-a a școlii generale din localitate, 15 elevi își vor lua anul acesta rămas bun de la colegii lor mai mici. Dintre aceștia, cinci optează pentru un examen de limba română. Recent, două eleve din această clasă, Barbara Kalcsó și Alexandra Rác, au reușit la examenul de limba română, gradul inferior.

MICHERECHI

Consiliul local din Micherechi va hotărî despre persoana directorului școlii generale pe perioada 2008–2013 la următoarea ședință, care va avea loc la sfârșitul acestei luni. Singurul candidat este directorul de până acum, Zoltan Ruja.

Ziua eroilor

Sărbătoarea Înălțării Domnului (5 iunie) este ziua dedicată pomenirii eroilor români. Ziua aceasta este consacrată pomenirii eroilor români căzuți de-a lungul veacurilor pe câmpurile de luptă pentru libertate, dreptate și pentru apărarea țării. În această zi, un eveniment special s-a petrecut și în comuna Micherechi. Ioan Fodoreanu, consulul general al României la Jula, a depus coroane de flori la monumentul eroilor români. Ceremonialul de depuneri de coroane de flori a avut loc în cimitirul vechi, unde sunt înmormântați militari români.

A.C.



Obiecte populare românești, expuse la Bichișciaba



La întâlnirea naționalităților din județ, organizată de slovacii din Bichișciaba pe 30 mai, la Moara de lemn de la Muzeul de cereale din Bichișciaba, odată cu prezentarea gastronomiei românești de către Maria Pílan Kalcsó, au fost expuse o serie de obiecte și veșminte tradiționale românești. Veșmintele, vasele de lut, fețele de masă și

uneltele din gospodăria bunicilor noștri, au fost prezentate la întâlnire de Elisabeta Ardelean din Chitighaz. Multe piese expuse fac parte din colecția ei personală, iar câteva bucăți au fost primite de la româncele: Maria Cioban, Maria Gros, Ileana Godja și Maria Pomuț Ardelean din Chitighaz.

A.B.

O privire asupra sărbătorii de Rusalii

Faptele Apostolilor 1:8

În viețile noastre sunt momente pe care le așteptăm cu foarte mare dorință, și te bucuri foarte mult când acel moment se realizează. Un astfel de moment au așteptat și ucenicii, un moment pe care Domnul Isus i-l promisese.

I. Era un moment așteptat.

– așteptarea acestui moment era cauzat de promisiunea pe care Isus a făcut-o – „Pe când Se afla cu ei, le-a poruncit să nu se depărteze de Ierusalim, ci să aștepte acolo făgăduința Tatălui, «pe care», le-a zis El, «ați auzit-o» de la Mine” – F. A. 1:4, „Dar Mângâietorul, adică Duhul Sfânt, pe care-L va trimite Tatăl, în Numele Meu, vă va învăța toate lucrurile, și vă va aduce aminte de tot ce v-am spus Eu” – Ioan 14:26, „Totuși, vă spun adevărul: Vă este de folos să Mă duc; căci, dacă nu Mă duc Eu, Mângâietorul nu va veni la voi; dar dacă Mă duc, vi-L voi trimite” Ioan 16:7.

Importanța acestui moment.

– oferă bună stare a sufletului
– continuă lucrarea lui Cristos – „El Mă va proslăvi, pentru că va lua din ce este al Meu, și vă va descoperi”

Ioan 16:14

– oferă călăuzire sigură înspre adevăr – „Când va veni Mângâietorul, Duhul adevărului, are să vă călăuzească în tot adevărul; căci El nu va vorbi de la El, ci va vorbi tot ce va fi auzit, și vă va descoperi lucrurile viitoare”

v. 13

II. Întâmpinarea acestui moment

– întâmpinarea s-a făcut prin supunere – „Pe când Se afla cu ei, le-a poruncit să nu se depărteze de Ierusalim, ci să aștepte acolo făgăduința Tatălui, «pe care», le-a zis El, «ați auzit-o de la Mine. Căci Ioan a botezat cu apă, dar voi, nu după multe zile, veți fi botezați cu Duhul Sfânt.»” – F. A. 1:4–5.

– în părtășie

– rugăciunea este elementul care a întărit părtășia – v. 14. Rugăciunea ne descoperă perseverența cu care ucenicii se raportau față de acest moment

– nu prin neînțelegeri – „În ziua Cincizecimii, erau toți împreună în același loc” F. A. 2:1.

III. Efectele acestui moment

– o umplere cu Duhul Sfânt – în inimile lor a fost un loc în care Duhul sfânt a început să locuiască

– dragostea lui Dumnezeu a fost turnată în inimile noastre – „Însă nădejdea aceasta nu înșală, pentru că dragostea lui Dumnezeu a fost turnată în inimile noastre prin Duhul Sfânt, care ne-a fost dat” Rom 5:5.

– s-a început propovăduirea Evangheliei oamenilor
– Petru acum nu s-a mai temut, ci a avut îndrăzneală în a propovădui Evanghelia pocăinței

Te provoc la a te întreba dacă umplerea cu Duhul Sfânt este ceva real pentru tine? Te rușinezi? Gândește-te la acest lucru.

Beniamin Tecsă



Va veni Mângâietorul

„Totuși, vă spun adevărul: Vă este de folos să Mă duc; căci, dacă nu Mă duc Eu, Mângâietorul nu va veni la voi; dar dacă Mă duc, vi-L voi trimite” – Ioan 16:7

Ucenicii erau plini de înfrustrare – Tot ce înțelegeau ei era că îl pierd pe Domnul Isus. Dar Domnul Isus le spune că aceasta e spre binele lor, că dacă nu va pleca El, nu va veni Mângâietorul! Când El era cu ei în trup, nu-L puteau avea cu ei oriunde, era limitat de spațiu și timp.

Prin venirea Duhului Sfânt, El putea fi cu ei – și cu fiecare în parte în același timp oriunde și ori-când (Matei 28:29). Duhul Sfânt va fi un neîntreput însoțitor al nostru.

Rolul Duhului Sfânt este de a dovedi sau a convinge lumea vinovată cu privire la trei lucruri.

1. Duhul Sfânt va convinge oamenii de vinovăția păcatului. Când evreii L-au crucificat pe Domnul Isus, nu credeau că au făcut un păcat. Dar, după coborârea Duhului Sfânt în Ziua Cincizecimii, la predica lui Petru, ei sunt convingeți de păcatul lor (Fap. 2:37). Numai Duhul Sfânt poate convinge omul de starea sa păcătoasă.

2. Duhul Sfânt va convinge lumea de neprihănire, de neprihănirea Domnului Isus. Când Domnul

Isus a fost răstignit, El era considerat vinovat că L-a hulit pe Dumnezeu, că a complotat împotriva cezarului, etc. De aceea, I s-a aplicat pedeapsa criminalilor!

Dar ce au văzut după aceea în moartea Sa oamenii luminați de Duhul Sfânt? Păcat sau neprihănire? (Sutașul: Mt. 27:54); Saul pe drumul Damascului: Fap. 9:1–9.)

3. Duhul Sfânt convinge lumea de judecată. Pe cruce, păcatul a fost judecat și condamnat! Acolo ni

s-a arătat ce înspăimântător lucru e păcatul și ce judecată aspră îl așteaptă pe păcătos!

Numai Duhul Sfânt ne convinge și ne dovedește acest lucru. El ne atenționează asupra felului nostru de viață și a consecințelor care urmează (Ecl. 11:9; 12:14; 1 Cor. 5:1).

Fie ca Duhul Sfânt să ne convingă de aceste lucruri:

– de păcatele noastre;
– de neprihănirea Domnului Isus;
– de judecata viitoare;
– de posibilitatea mântuirii noastre prin jertfa Domnului Isus.

(Sursa: Calea Îngustă de Aurel Galchiș)



George Cornici

Meditând la Cincizecime

Când meditam la sărbătoarea

Cincizecimii

Ne poartă gândul la acela ceas

Când limbi de foc din sferele-nălțimii
S-au coborât în zona vestitului Oraș.

O, Ierusalime – cetate de profeți

Tu ai văzut și urâciuni și frumuseți!

În ziua Cincizecimii mulțimea adunată

La ce-a văzut în tine rămas-a
consternată...

Preasfântul Duh venea c-o forță mare

Dar cine să-L oprească? Era din Cer venit

Puterea Lui era așa pătrunzătoare

Că i-a umplut pe toți; pe toți
i-a primenit...

Și au simțit în suflete înviorare

Era ceva ce pământenii nu pot da

Era un suflu nou, o undă binefăcătoare

C-așa e Duhul vieții: El poate inunda...

Nu regretară ucenicii c-au așteptat

lucrarea

Promisă de Învățător când s-a-nălțat

Cu toți aveau în suflete încredințarea

Că se-mplinește tot ce El i-a învățat

Participantii așteptau, solemnii,

o cuvântare

Aveau nevoie să fie luminați,

Aveau nevoie de pace, de edificare

Știa că fi-vor iarăși cercetați...

Și-au început cu patos evanghelizarea

Vorbeau în graiul fiecărui neam

Dar Duhul revărsat a dat interpretarea

La cei străini de neamul lui Avraam.

Și-au auzit în limba lor Cuvântul

Despre un Creator, un Tată-al tuturor

Care în veci nu va distruge Legământul

Cu-acei ce s-au unit cu sfântul Lui popor.

* * *

Din ziua-acea au urmat lucrări frumoase

Biserica creștea căci mulți erau convingeți

Că-n Cer intra-vor sufletele credincioase,

Doar cei care de Duh au fost atinși.

Suntem din instituția născută la Rusalii

Veniți creștini să împlinim ce-i scris

Să nu ne temem când veni-vor represalii

Destinul nostru se-mplinește-n Paradis!

AMIN!

Moldova are un nou Mitropolit

Mii de credincioși au participat duminică trecută, 8 iunie, la întronizarea noului mitropolit al Moldovei și Bucovinei. La festivitatea de instalare a Înalț Preasfințitului Teofan, fostul mitropolit al Olteniei, a luat parte și PS Siluan, episcopul românilor din Ungaria.



Slujba de întronizare a avut loc în Curtea Catedralei Mitropolitane din Iași. În cursul zilei, sute de oameni s-au închinat la moaștele Sfintei Parascheva, care au fost scoase în mod excepțional în fața Mitropoliei.

Patriarhul Daniel l-a încredințat pe noul mitropolit al Moldovei și Bucovinei, Teofan, să continue și să amplifice activitatea spirituală din parohiile și școlile teologice din zonă, arătând că îi încredințează succesorului său mitropolia cu cea mai bogată viață religioasă, dar și cu ținuturi ce se confruntă cu o „sărăcie acută”, informează Rompres. Întâistătorul BOR a spus că mitropolitul Teofan are deja o bogată experiență acumulată în cei opt ani de arhipăstorie în Mitropolia Olteniei și l-a „încredințat” clerului și credincioșilor moldoveni. „Speranța noastră că noul mitropolit al Moldovei și Bucovinei va împlini misiunea la care a fost chemat acum se bazează pe dragostea pentru lucrurile sfinte, a clerului și credincioșilor din mitropolie, dar și prin faptul că Înalț Prea Sfinția Sa Teofan are deja o bogată experiență pastorală, culturală și social-filantropică, acumulată în cei opt ani de arhipăstorie în Mitropolia Olteniei. De aceea, astăzi îl încredințăm pe ÎPS Teofan clerului, cinului monahal și credincioșilor, precum și ierarhilor

Mitropoliei Moldovei și Bucovinei spre a fi cinstit cu prețuire și ascultare duhovnicească și spre a fi ajutat în împlinirea misiunii sfinte la care a fost chemat de Biserică, iar acestuia îi încredințăm clerul, cinul monahal și pe credincioșii din Arhiepiscopia Iașilor spre păstorie și calea mântuirii”, a spus Patriarhul Daniel.

Noul mitropolit al Moldovei și Bucovinei, ÎPS Teofan, a subliniat, în primul său discurs adresat credincioșilor din această zonă, rolul preotului, al mănăstirilor și al școlilor teologice la creșterea spirituală a oamenilor, dar a menționat și provocările cărora trebuie să le facă față Biserica. „Misiunea la care sunt chemat astăzi este deopotrivă ușoară și extrem de dificilă. Este ușoară pentru că în Moldova arde de veacuri candelă sfințeniei prezentă în viața a mii și mii de sfinți cunoscuți și necunoscuți (...). Dar bogăția spirituală din Moldova nu trebuie să ne împiedice a vedea provocările la care este supusă viața creștină de la noi și din alte zone ale lumii”, a spus ÎPS Teofan, noul Mitropolit al Iașilor.

Mitropolitul Moldovei și Bucovinei este al doilea în ordinea ierarhică, după Patriarh. Înalț Prea Sfințitul Teofan este cel de-al optzecilea mitropolit al Moldovei și Bucovinei.

E.I.

Doi arhierei la hramul bisericii din Otlaca-Pustă

Pentru prima dată în istoria localității, în biserica ortodoxă din Otlaca-Pustă cu hramul „Înălțarea Domnului”, au slujit doi arhierei: PSS Siluan, Episcopul Julei și PSS Paisie Lugojanul, Episcop Vicar al Mitropoliei Banatului. Înainte de a fi hirotonit de episcop vicar, PSS Paisie a administrat această parohie, iar joi, 5 iunie, cu ocazia sărbătorii hramului bisericii a venit să se roage împreună cu credincioșii din Otlaca, care l-au așteptat cu mare bucurie. La sfânta liturghie au slujit alături de cei doi arhierei un sobor de preoți, răspunsurile la slujbă au fost date de un cor de studenți teologi de la Timișoara.

Praznicul „Înălțării Domnului” se numără în rândul celor mai mari sărbători din cursul anului bisericesc: sărbătorile domnești sau praznicele împărătești. Astfel, între sărbătorile ce ne readuc în minte și în suflet, anual, evenimentele de căpetenie din viața și lucrarea răscumpărătoare a Mântuitorului Hristos – cuprinzând intervalul de timp care se întinde de la Nașterea lui Hristos pe pământ până la Înălțarea Sa la cer, ceea ce reprezintă încheierea slujirii Sale mântuitoare pe pământ.

„Înălțarea Domnului” sau „Ispasul” a adunat la lăcașul de cult din Otlaca-Pustă credincioșii, mulți dintre ei dornici de a se întâlni cu Prea Sfințitul Paisie care a fost slujitorul lor aproape șapte ani și de care sunt foarte mândri.

La sfârșitul Sfintei Liturghii a fost sfințită și placa comemorativă, așezată în biserică, și donată de Autogovernarea Românească din localitate, în amintirea preotului paroh Teodor Roxin, care a trecut la Domnul în anul 2003 și care a slujit timp de 45 ani în această biserică.

PSS Siluan a amintit în predica sa că Înălțarea la Cer este un simbol pentru o continuă strădanie de a

ne urca spre cer, spre înălțimea binefăcătoare a Adevărului Suprem, care este Hristos. Pentru fiecare din-



tre noi, Ziua Înălțării, care este în tradiția poporului nostru și o „zi a eroilor”, să fie și un prilej de rememorare a faptelor de glorie și a jertfei înaintașilor noștri și de a cinsti și pomeni din neam în neam faptele nepieritoare ale sfinților noștri înaintași. Această zi de sărbătoare pentru credincioșii din Otlaca-Pustă este și o zi de sărbătoare pentru slujitorii Sfântului Altar, Înălțarea Domnului și hramul bisericii, în această zi s-a întors acasă și cel care a slujit la această parohie, PSS Paisie, lucru de care s-au

bucurat toți credincioșii.

„Iată că prin voia lui Dumnezeu și cu binecuvântarea Înalț Prea Sfinției Sale Nicolae, Mitropolitul Banatului și la invitația PS Sfințitului Episcop Siluan, am venit astăzi în mijlocul credincioșilor de la Otlaca-Pustă. Am avut emoție mare, pentru că, de când am plecat de aici, din februarie 2006, nu am mai fost la această biserică. Întotdeauna îmi aduc aminte de liturghiile, vecerunile pe care le-am slujit cu

toți credincioșii și mai ales cu părintele Teodor Roxin, cu care aproape doi ani de zile am slujit împreună la același altar, ne-am împărțit din același potir și ne-am socotit frați și l-am respectat, socotindu-l ca pe un frate mai mare. Praznuim astăzi Înălțarea Domnului nostru Isus Hristos. Ne-am întâlnit aici vreme de aproape șapte ani la acest praznic. Aici ne-am rugat împreună, și știm, cred, fiecare dintre noi, că Dumnezeu poartă de grijă pentru fiecare suflet din lumea aceasta.

(Continuare în pag. a 10-a)



Eleve eminente la limba și literatura română

Pe 26 martie a avut loc olimpiada la limba și literatură română a elevilor de liceu (OKTV). Vineri, 30 mai au fost premiate acei elevi români, care au obținut cele mai bune rezultate la cunoștințele de limba și literatură română. Din partea Ministerului Învățământului au primit diplo-

mă trei eleve ale Liceului „N. Bălcescu” din Jula: locul I – Patricia Petrușan (11/a), locul II – Greta Ruja (11/b), locul III – Maria Ruja (11/b). Festivitatea a avut loc la Liceul „Móricz Zsigmond” din Budapesta. A.C.

Școlarizarea tinerilor români din afara frontierelor în România

Pe 2 iunie, Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului din România a făcut public proiectul de metodologie privind școlarizarea cetățenilor din Basarabia, a cetățenilor de origine etnică română din Albania, Bulgaria, Macedonia, Serbia, Ucraina și Ungaria și a românilor cu domiciliul stabil în străinătate în învățământul de stat din România, începând cu anul școlar universitar 2008-2009.

La fel ca în anii precedenți, înscrierea candidaților la concursul de ocupa-

re a locurilor subvenționate cu bursă / fără bursă se va face prin preselecția candidaților. În cazul Ungariei, aceasta se va face printr-un interviu cu candidatul și verificarea dosarului de înscriere de către o comisie mixtă alcătuită din reprezentanți ai MAE și MECT, la sediul misiunii diplomatice a României în Ungaria. Informații suplimentare găsiți la adresa: www.edu.ro.

Ambasada României la Budapesta va anunța din timp data venirii comisiei mixte la Budapesta. A.B.

GHICITORI

Cel mai des este uitat
chiar de ești singur de față
fiindcă l-ai avut în pat
până dis-de-dimineață.

(insu)

Ce se stinge
când se-aprinde
altceva ce poate frige?

(inutiqiq)

Prima este
când se-adună
douăsprezece
și nu-i lună.

(pzdqum)

Rectificare

În spiritul unei corecte informări, doresc să fac o rectificare articolului „Cei mai mici povestitori s-au întâlnit la Bichișciaba” din numărul 22 al revistei noastre, care se referea la concursul de povești. La publicarea rezultatelor s-a făcut o greșeală, deoarece

au rămas ne-amintite numele a doi copii de la Cenadul Unguresc, *Lili Luncz*, care a luat locul întâi pentru talentul cu care a interpretat povestea la concurs, iar la desen a fost premiată eleva *Olivia Faludy*.

A. Butar



Epoca contemporană

Secolul științei

În secolul XX au fost făcute mai multe descoperiri științifice decât în tot restul istoriei omenirii.

Descoperirile

În secolul XX, viața oamenilor s-a schimbat considerabil în bine, grație numeroaselor descoperiri științifice. Curentul electric alimentează numeroase aparate în case și în întreprinderi. Automobilul și avionul ne permit să ne deplasăm tot mai repede și tot mai departe. Medicina și chirurgia înregistrează progrese neîncetate: noi medicamente permit tratarea unor boli altădată mortale. La sfârșitul secolului XX s-au produs două mari revoluții științifice: în domeniul informaticii și în cel al genetica.

Descoperirile geneticii permit tratarea unui mare număr de boli.

Satelitul se rotește în jurul Pământului și poate transmite imagini de televiziune și convorbiri telefonice.

Avionul. În fiecare zi, mii de avioane decolează de pe toate aeroporturile lumii.

Computerul. Primele computere ocupau o încăpere întreagă, însă astăzi pot fi așezate pe un birou. Ele permit stocarea și prelucrarea a milioane de informații.

Naveta spațială poate efectua călătorii în spațiul cosmic, revenind apoi pe Terra.

Explorarea spațiului

Inventarea rachetelor, a navetelor spațiale și a sateliților i-a permis omului să părăsească Terra și să exploreze Universul. Primul om care a călătorit în spațiul cosmic a fost rusul Iuri Gagarin. Astronauții americani au ajuns primii pe Lună, iar în curând vor porni spre Marte.

Vremea distracțiilor

Datorită aparatelor și instrumentelor din ce în ce mai performante, oamenii nu mai sunt nevoiți să lucreze atât de mult ca în secolele trecute. Astfel, dispun de mai mult timp liber

pentru a se distra. Grație televiziunii și cinematografului, oricine poate urmări filme, spectacole, concerte și reportaje despre oameni din toate colțurile lumii.

Televiziunea ne oferă programe și informații provenite din lumea întreagă. Prin intermediul **telefonului mobil**, putem fi mereu în legătură cu cei dragi, oriunde în lume.

Când a decolat primul avion?

În 1890. Primul om care a reușit să zboare a fost, se pare, un francez: Clément Ader. Aparatul său, Eol, a zburat câteva clipe și a parcurs 1500 de metri.

Eol semăna cu avioanele de astăzi?

Nu. Era o carcasă de lemn în formă de liliac, așezată pe roți și echipată cu un motor cu abur.

Cum a fost îmbunătățit primul avion?

În 1903, doi americani, frații Wright, au înlocuit motorul cu abur cu unul cu explozie și au parcurs 38 km în zbor.



Festivalul Perinița, la cea de-a XVI-a ediție

Festivalul de cântec și joc românesc „Perinița” în anul acesta a ajuns la ediția a XVI-a. Manifestarea organizată de AȚRU a adunat în Sala festivă a Centrului Cultural Românesc din Jula mulți copii de la școlile românești din Ungaria. După cuvântul de deschidere, rostit de *Traian Cresta*, președintele AȚRU, programul a început cu dansurile populare prezentate de echipa de dansuri a Centrului de Documentare și Informare.

Programul copiilor din localitățile Chitighaz, Aletea și Leucușhaz a dat dovadă de dragostea față de dansurile românești. Echipa folclorică a școlii românești din Jula, îndrumată de *Tiberiu Roxin*, a prezentat dansuri românești. Programul variat al elevilor din Bătania a cuprins cântece și dansuri locale. Copiii sosiți din localitățile bihoșene Săcal, Apateu și Bedeu au prezentat pe scenă un repertoriu variat de des-

cântece și dansuri populare.

La tradiționalul festival românesc la care au participat elevii școlilor generale românești din Ungaria, publicul a putut urmări și un program folcloric în interpretarea ansamblului folcloric „Făgeteana” din Făget. Cântecele solistelor și dansurile bănățene au înfrumusețat „Perinița” prin spectacolul pe care l-au susținut.

A.C.



Jula



Apateu



Bătania



Făget



Săcal

Serbări de absolvire

Absolvenții claselor a 8-a își vor lua rămas bun la sfârșitul acestei săptămâni de la școlile unde au învățat să scrie și să citească. Conform anilor precedenți am contactat școlile bilingve românești și cele în care limba română se predă ca obiect de studiu, pentru a informa cititorii despre statistica actuală a acestora privind numărul absolvenților din clasele a opta. La această statistică vom anexa data și ora serbărilor de rămas bun de la aceste școli. Numărul total al absolvenților din clasele a 8-a este de 120 de elevi.

Școala generală	Numărul absolvenților	Data și ora serbării
Aletea	4	14 iunie, ora 09.00
Apateu	15	14 iunie, ora 10.30
Bătania	8	14 iunie, ora 10.00
Bedeu	3	14 iunie, ora 10.00
Cenadul Ung.	15	14 iunie, ora 9.00
Chitighaz	10	14 iunie, ora 9.00
Jula	25	14 iunie, ora 10.30
Micherechi	26	13 iunie, ora 17.00
Săcal	14	14 iunie, ora 9.00

Doi arhieri la Otlaca



(Urmare din pag. a 7-a)

Pentru mine nu a contat dacă suntem puțini sau mulți la biserică, ci m-am bucurat ca să ne întâlnim și să ne rugăm lui Dumnezeu. Referitor la ceea ce s-a spus în evanghelia de astăzi, când Isus Hristos înălțându-se la cer i-a binecuvântat pe ucenici le-a spus să stea în Cetatea Ierusalimului. Și noi ne înălțăm în Cetatea Ierusalimului, care este această biserică. Și noi trebuie să-i cerem binecuvântarea Sa în viața noastră. Dacă-i cerem binecuvântarea lui Dumnezeu vom avea sănătate, putere, tărie sufletească și mintea ne va fi luminată ca să le putem împlini pe toate care ne sunt de folos nouă, în pământul acesta, ca să lucrăm la dobândirea vieții veșnice. Să luăm aminte deci, că indiferent dacă suntem aproape sau departe de biserică, dacă suntem puțini sau mulți în biserică lui Dumnezeu, să nu încetăm prin a-i cere lui Dumnezeu binecuvântarea pentru ceea ce dorim să facem noi în viața noastră...", a cuvântat PSS Paisie Lugoianul în predica sa.

Biserica ortodoxă din Otlaca-Pustă a avut întotdeauna un preot paroh stabil. În urmă cu cinci decenii a păstorit turma credincioșilor din Otlaca părintele Teodor Roxin, iar la anii bătrâneții a primit ca sprijin pe ieromonahul Paisie, care avea să devină vicar episcopal la Timișoara. După hirotonia PSS Paisie Lugoianul, parohia din Otlaca-Pustă a primit ca slujitor pe protosinghel Calinic, care se îngrijește de biserică și de credincioșii săi cu mare grijă și dragoste.

În această zi de sărbătoare din Otlaca, credincioșii au avut ocazia să îi aibă în mijlocul lor pe doi dintre slujitorii acestui altar, pe Prea Sfinția Sa Paisie și pe părintele Calinic, iar în gândul și inimile lor să-l simtă alături pe părintele Roxin, care se roagă pentru ei în ceruri.

După sfințirea plăcii comemorative a părintelui Roxin, Elvira Ardelean, președinta autoguvernării românești locale, a prezentat o scurtă biografie din viața părintelui, menționând că: „În anul 1958 a fost transferat la Otlaca-Pustă, unde din mila Domnului a fost preot timp de 45 ani. Bunul Dumnezeu să-l ierte, să-l odihnească și să-l așeze la viața fără de sfârșit, unde dreptii se odihnesc, în Țara cea de sus, unde nu este durere și suspinare, unde ceata îngerească și toți sfinții se odihnesc", a mai spus Elvira Ardelean, care este și viceprimărița Otlăcii.

A. Butar

Regele Mihai I s-a întors la Castelul Peleş

Regele Mihai I s-a întors joi, 5 iunie, după 60 de ani, la Castelul Peleş, la un an după ce proprietatea i-a fost retrocedată.

Însoțit de Regina Ana, Principesa Moștenitoare Margareta și Principele Radu, Regele a ținut un discurs în care a spus că România trăiește o reparație istorică și identitară.

„Sperăm ca întoarcerea mea definitivă la Peleş și la Sinaia – scaunul istoric al familiei regale – să fie începutul respectului total al proprietății private, al democrației și libertăților, al instituțiilor din societatea românească", a spus regele Mihai.

El a mai spus că porțile Peleşului vor rămâne deschise românilor „pentru eternitate", așa cum au fost mereu începând cu anul 1914. „Numai că de aici încolo românii nu vor găsi aici doar camere pline cu obiecte de preț ci și oameni vii, o familie care dă sens națiunii și amprentă statului român", a mai spus Regele.

Regele Mihai I consideră că valoarea regalității stă de 142 de ani, deasupra „alternativelor politice sau a sistemelor de guvernare". „Ea garantează mândria, identitatea, continuitatea și tradițiile. Castelul Peleş este un simbol al independenței și puterii țării noastre. Cea mai frumoasă coroană regală este încrederea și dragostea ro-



mânilor, iar valoarea ei stă în propriile merite ale României", și-a încheiat discursul Regele Mihai.

După discurs, familia regală a apărut la balconul Castelului Peleş pentru a saluta cele câteva sute de persoane adunate în curtea Castelului.

Domeniul Peleş nu este singurul retrocedat familiei regale. În afară de Castelul Peleş și Pelișor, rege-

le Mihai a mai primit castelul de la Săvârșin cu domeniul aferent și mai multe terenuri în județul Arad și de pe Valea Prahovei, foste proprietăți ale domeniilor Coroanei. În martie anul trecut, Guvernul de la București și Casa Regală semnavă un memorandum de retrocedare a domeniului Peleş, domeniu întemeiat de primul rege al României, Carol I. E.I.



Serbarea sfârșitului de an, o sărbătoare pentru copii

Filiala din Micherechi a Complexului de Învățământ „Harruckern János” din Jula, a organizat pe 29 mai, la Casa de Cultură „Gheorghe Dulău” serbarea de sfârșit de an. „Școala de arte, care și-a deschis porțile în urmă cu cinci ani, este deschisă și în prezent tuturor doritorilor care vor

să-și însușească cunoștințe de arte și să se perfecționeze în domeniile artistice existente. Sunt mândru de munca pe care profesorii o depun pe parcursul anului școlar. Țin să mulțumesc pentru strădania și ajutorul acordat din partea primăriei, a școlii și nu în ultimul rând a părinților,

care fac și în prezent tot posibilul pentru ca copiii din acest sat să învețe în această școală”, a spus directorul instituției *Zámbó András* în cuvântul de deschidere al festivității.

Școala de arte funcționează cu scopul păstrării tradițiilor populare. Programele de învățământ se desfășoară prin cursuri la următoarele genuri artistice: muzică, coregrafie și arte plastice. În prezent, corpul profesoral al școlii de artă este alcătuit din cinci profesori. Prima ediție a acestui curs a avut loc în anul 2004 și s-a bucurat de o bogată participare a elevilor. Datorită condițiilor bune în care se desfășoară aceste cursuri, și în prezent tot mai mulți copii frecventează cursurile școlii de artă. Serbarea a fost onorată de prezența primarului *Teodor Martin* și a directorului școlii *Zoltan Ruja*.

În după masa zilei de joi, 29 mai, sala mare a Căminului Cultural s-a dovedit a fi neîncăpătoare pentru

părinți, bunici, elevi și cadre didactice, care au venit ca la un adevărat eveniment muzical. Pe scenă au urcat elevii, care au cântat la vioară și pian prezentând secvențe din opere clasice, ajutați de profesorul de vioară *Papp Sándor* și de profesoara de pian *Mihaela Roxana Crăciun Varga*. Dansurile interpretate de copilași au fost aplaudate cu mare entuziasm.

Coregrafia au făcut-o sub îndrumarea profesorului

lui *Gyalog László*. Succesul elevilor a cucerit publicul. Părinții și bunicii au urmărit cu mare atenție programul copiilor lor, aceștia producând câteodată și mici „accidente”, care probabil pentru mulți au trecut pe neobservate. Tot în sala mare a fost aranjată expoziția din cele mai valoroase creații ale elevilor de la secția de artă plastică, profesorii fiind *Novodomszky Orsolya* și *Szóke Sándor*.

A.C.



În ziua de 5 iunie, la grădinița din Micherechi a fost sărbătorită Ziua Copiilor. Copiii au venit fiecare pe rând bucuroși știind că această zi este ziua lor. Fiecare copil a primit câte-un cadou de la *Ana Sferle*, câte-un ou de ciocolată Kinder.

Ziua lor a început cu un concurs de desen. Fiecare băiețel sau fetiță a primit o cretă și au desenat pe asfaltul din fața clădirii. Au fost foarte creativi și foar-

te frumos au desenat: tractor, telefon, păpușă și multe flori. După aceasta, au ascultat, cântat și dansat la un mic program dedicat lor.

După un mic concert al lui *Bodrogközi Rita*, copiii s-au odihnit puțin pentru că au dansat și s-au distrat foarte mult.

Educatorele le-au pregătit încă trei concursuri. Primul concurs: copiii au trebuit să mănânce o prăjitură după farfurie. Peste prăjitură, educatoarele au pus făină, pe care copiii au trebuit să o sufle, iar apoi să mănânce prăjitura. A câștigat cel care a mâncat prăjitura cel mai repede. Al

doilea concurs: copiii au trebuit să mănânce 5-6 pufuleți, cu mâinile la spate. Al treilea concurs: într-o formă de cerc, educatoarele au pus 8 scaune. Copiii au trebuit să fugă roată după scaune, iar când educatoarea fluiera cu fluierul, trebuiau să i-a loc. Dar scaunele erau tot mai

puține pentru că educatoarele luau tot unul câte unul din scaune și rămăneau tot mai puține. Acel copil a câștigat acest concurs care a avut ocazia să ia loc pe ultimul scaun.

După aceste concursuri, copiii au putut să bea și să mănânce din cele pregătite pentru ei. Această zi a fost o zi de neuitat pentru copii, mai ales că după prânz, au fost invitați la o înghețată.

Text și foto: *Tabita Vaida*

Ziua Copiilor la grădinița din Micherechi



Din bucătăria de vară

Vara ne răsfășă nu numai cu soare și căldură, ci și cu variate fructe, legume și zarzavaturi, pline de vitamine. Vă oferim câteva rețete interesante care au la bază în primul rând spanacul, păpădia și măcrișul. Vă dorim poftă bună!

Sufleu de spanac

Îți trebuie: 1 kg spanac, 2 linguri unt, 1/2 lingură făină, 1/2 ceașcă smântână, 2 linguri brânză rasă, 3 ouă, sare și condimente după gust.

Pregătești așa: Alegi spanacul, îl fierbi și îl toci mărunț. Într-o tigaie pui să se topească o linguriță de unt, adaugi făina și o lași să se rumenească. Pui apoi spanacul, lași câteva minute pe foc și adaugi câte puțină smântână, amestecând mereu. Dai spanacul la o parte de pe foc și amesteci cu brânza rasă. Potrivești de sare și, după gust, de condimente. Când s-a răcit, adaugi pe rând gălbenușurile și la urmă albușurile bătute spumă. Ungi bine o formă cu unt și torni compoziția. Pui și restul de unt care ți-a rămas după ungerea vasului, presari brânza rasă și dai la cuptor. Îl vei ține trei sferturi de oră la foc bun, până crește frumos.

Sfat: În loc de spanac poți folosi orice altă verdeață. Iarna, poți pregăti cu spanac congelat. E un preparat ușor, potrivit pentru cină.



Ciorbă din păpădie

Îți trebuie: 1/2 kg păpădie, 2 linguri orez, 1 ou, 3 linguri smântână, 100 g costiță, 1 lingură ulei, 3-4 fire usturoi verde, 1 legătură mărar, 2-3 linguri oțet, Borș Magic cu legume.

Pregătești așa: Tai costița cât mai mic și prăjești bucățelele în ulei, în oala în care vei face ciorba. Adaugi usturoiul tăiat mărunț, lași să se călească puțin împreună și tragi de pe foc. Torni 1,5 litri apă și pui din nou la fiert. Când dă în clocot, adaugi orezul ales și spălat și păpădia spălată foarte bine și tăiată mai mărunț. După ce au fiert, aproape de final, potrivești gustul cu Borș magic cu legume, adaugi mărarul tăiat mărunț și p dregi cu oul bătut cu smântână, oțet și sare.



Piure de măcriș

Îți trebuie: 1 kg măcriș, 1/2 linguri făină, 1 lingură unt, 1/2 pahar cu lapte, 1 ou de porție, sare.

Pregătește așa: Cureți măcrișul, îl speli și-l pui la fiert la foc iute. După ce a fiert, îl strecoți și îl toci mărunț. Faci un sos alb din unt, făină și lapte pe care îl amesteci apoi cu măcrișul. Potrivești de sare și gata! Piureul e bun și așa simplu, dar și cu ochiuri sau friganele.



Ou în smântână

Îți trebuie: 4 ouă, 1/2 kg smântână, sare.

Pregătești așa: Într-un vas pui smântâna și în ea spargi ouăle cu atenție ca să rămână întregi. Presari sare numai pe albuș și le dai la cuptor, la foc potrivit, până la coagularea albușurilor. E bun cu mămăligă și mărar fin tocat.



Spanac ardelenesc

Îți trebuie: 1 kg spanac, 2 linguri untură, 1 lingură făină, 200 g orez, 2 linguri lapte, 1 legătură mărar, 2-3 linguri smântână, sare, piper.

Pregătești așa: Alegi spanacul, îl speli și îl fierbi în apă clocotită cu sare, după care îl strecoți. Pui untura să se topească, adaugi orezul și îl stingi cu 2 cești de apă clocotită. Lași să fiarbă. Tai spanacul și-l călești în untură. Adaugi făina desfăcută cu 2 linguri de lapte, sare, piper, mărar. După 10 minute, adaugi orezul fiert, smântâna și dai la cuptor pentru 10-15 minute.

Rețete selectate de E. Iova

Cele mai ciudate case din lume

Imaginația arhitecților a depășit limitele gravitației: Casa Spirit Liber din Canada, Casa pe Dos din Polonia sau Casa Cactus din Olanda sunt doar câteva clădiri care sfidează normalitatea.

Gangster House

Gangster House este considerată cea mai înaltă casă din lemn, cu o înălțime de 43,9 metri și nu mai puțin de 13 etaje. Proprietarul său este un mafiot rus, care a investit în locuință 16 ani din viață, atunci când nu era în închisoare, relatează ziarul Ziua în ediția online.

Deși milionar în momentul în care s-a apucat de construcție, Nicolai Sutyagin nu își mai permite acum să încălzească decât patru camere din cele câteva zeci pe care le are locuința sa. După o condamnare la patru ani de închisoare, când s-a întors acasă a constatat că asociații săi îi furaseră toți banii.



Casa Spirit Liber

Casele Spirit Liber sunt sferice și pot fi agățate de copaci, poduri. Pentru a evita balansarea, ele pot fi asigurate cu frânghii.

Casa pe Dos

Casa pe Dos arată exact așa cum se numește, cu acoperișul jos și fundația sus. Ea a fost construită la Syzmbark ca o amintire a perioadei comuniste din Polonia.



Casa Cactus

Casa Cactus permite maximizarea gradului de luminositate al fiecărui apartament, dispunerea plăcilor de bronz, în formă de cactus, permițând soarelui să vină din diferite unghiuri.

Casa rotativă

În Freiburg, Germania, există un imobil rotativ, care se folosește de energia Soarelui. Deși o casă care se rotește după soare nu pare prea stabilă pentru noi, pentru mediul înconjurător este însă un lucru minunat.

Biroul lui Dickens a fost scos la licitație

Biroul și scaunul lui Charles Dickens, evaluate la mai bine de 80.000 de lire sterline, vor fi vândute la o licitație în scopuri caritabile la Londra. Se crede că scriitorul a stat la acest birou când a scris unele din operele sale târzii, între care se numără și romanul Marile Speranțe.

Banii obținuți la licitația acestor obiecte, donate de o rudă a scriitorului, vor fi dăruite spitalului londonez pentru copii Great Ormond Street. Suma ar urma să finanțeze lucrările la o nouă clădire și aparatură.

Mobila a fost donată de



Christopher Charles Dickens, care a murit în 1999, și soția sa Jeanne-Marie,

Contesa Wenckheim. Aceștia au moștenit biroul și scaunul.

Costel Busuioc s-a întors în România

Victorios, Costel Busuioc s-a întors sâmbăta trecută acasă pentru a-și spune povestea. A fugit de sărăcie, și-a lăsat acasă soția și cei patru copii. Iar prin muncă și ambiție a reușit să-și schimbe destinul. Costel Busuioc este românul care a demonstrat că se poate. Și-a ascultat inima, iar harul său l-a ajutat să devină dintr-un om sărac o vedetă.

„Pavarotti din Carpați” a susținut luni, 9 iunie, la Ateneul din București, primul concert în România, alături de orchestra simfonică dirijată de Marius Hristescu. Pe 29 iunie, va cânta la Sala Palatului. Costel Busuioc și-a lansat zilele trecute, la Madrid, primul album muzical din carieră, intitulat „Costel”.

Costel Busuioc a câștigat, pe 12 martie, finala „Hijos de Babel”. Romantică a fost singurul post de televiziune care a transmis edițiile competiției spaniole în care a participat Costel. „Pavarotti din Banat” este acum sub con-



tract cu Sony BMG care i-a produs deja un prim CD. Este rezultatul primelor săptămâni de muncă în studiouri, alături de o orchestră și sub îndrumarea directă a mai multor profesori. Costel are o voce care poate să acopere mai multe genuri muzicale, este un tenor de coloratură care poate cânta fermecă-

tor arii din opere, cântonete sau romanțe clasice.

Pe disc sunt imprimate „Santa Lucia”, „Ojos de Espana” și „El mundo”, celebra melodie „Yesterday” a grupului Beatles, arii de inspirație spaniolă („La malagueña”) și cântece inedite compuse exclusiv pentru el („Vivo” și „Con la espuma del mar”).

Un șofer ajunge cu mașina pe malul unui râu și-l întreabă pe un polițist care pescuia, dacă-i adâncă apa fiindcă vrea să-și spele mașina.

Acesta-i răspunde că nu este. Șoferul intră cu

UMOR

mașina în râu, se scufundă, abandonează automobilul, iese cu chiuu cu vai din apă și începe să țipe la polițai:

– Ai zis că apa-i mică și uite că era să mă înec!!!

– Pe onoarea mea, acum 10 minute era mică. Au trecut niște rațe și le ajungea abia până la piept!

Egal la primul meci de la Euro-2008

România – Franța: nimic la nimic

Reprezentativa României a remizat, luni, scor 0-0, cu Franța, în primul meci din grupa C de la Euro-2008, acest prim rezultat de egalitate de la turneul final din Austria și Elveția înregistrându-se după un meci în care s-a expedit un singur șut pe spațiul porții, transmite Mediafax.

În primele 30 minute meciul a fost unul fără nerv, de așteptare din partea ambelor echipe. Românii au încercat să-și regleze tirul cu mai multe șuturi de la distanță, care nu i-au pus însă nici o problemă portarului *Gregory Coupet*. Deși aparent au fost mai incisivi, fotbalistii pregătiți de *Victor Pițurcă* au părut lipsiți de idei în atac, iar *Adrian Mutu* a fost aproape inexistent. În același timp, francezii au pasat mai mult, au fost superiori la capitolul posesie, dar nu au găsit spații în apărarea românilor, dublată de o linie de mijloc de trei jucători, din care doi sunt la origine fundași centrali, *Chivu* și *Rădoi*.



La partidă au asistat, printre alții, președintele României, *Traian Băsescu*, președintele UEFA, *Michel Platini*, președintele LPF, *Dumitru Dragomir*, finanțatorul FC Șteaua, *Gigi Becali*, și antrenorul echipei naționale de rugby a Franței, *Bernard Laporte*, managerul formației *Arsenal* Londra, *Arsene Wenger*.

Meciul de pe stadionul Letzigrund din Zürich s-a disputat cu casa închisă, în tribune fiind prezenți 30.585 de spectatori.

Imnul Franței a fost aplaudat ritmic de către suporterii români. Fanii români, care au fost în jur de 15.000, poziționați la peluza I și tribuna a II-a, au dominat fondul sonor pe parcursul primei reprize, francezii reușind să se audă numai la ocaziile jucătorilor lor. Și în repriza secundă, românii au continuat să fie mai gălăgioși decât francezii, care erau acoperiți de îndată ce începeau să-și încurajeze favoriții, informează Mediafax.

Cade Imperiul Roman?

Despre Italia nu sunt multe de spus, pentru că performanțele vorbesc de la sine. De patru ori campioană mondială (1934, 1938, 1982, 2006). De alte două ori – finalistă (1970, 1994). A cucerit și Campionatul European o dată (1968), într-o altă ediție (2000) jucând finala. Ca palmares, este a treia echipă a lumii, după Brazilia și Germania. Un imperiu al fotbalului pe care lumea abia îl mai încapă.

Privită din această perspectivă, România abia se zărește fără lupă. Performanța maximă a tricolorilor, obținută de generația lui *Gică Hagi*, a fost calificarea în „sferturile” Mondiale din 1994 și în „sferturile” Europenelor din 2000.

O istorie
neagră

Mutu, *Chivu* și colegii lor nu pot găsi reazem nici dacă își întorc ochii către istoria confruntărilor directe. Italia a câștigat 10 dintre precedentele 14 me-

ciuri cu România. Tricolorii n-au reușit să „ciupească” decât două succese, dintre care unul – în meci amical (1-0 în primăvara lui 1990). Au trecut 18 ani de atunci, fără ca generațiile naționale noastre să mai izbucnească vreo ispravă cu legendara „squadra azzurra”.

Mai mult, ultimele patru confruntări au fost tot atâtea eșecuri usturătoare: 0-2 în „sferturile” Europenelor din 2000, 0-3 și 0-2 în preliminariile Mondialelor din 2002 și 0-1 într-un amical disputat în 2003. „Să fim serioși: Italia a fost, este și va fi întotdeauna mai bună decât România”, sună concluzia logică și seacă a lui *Ladislau Bölöni*, cel care, în aprilie 1983, marca golul unice victorii a tricolorilor asupra „squadrei azzurra” într-un meci oficial: 1-0 pe „23 August”, în preliminariile Europenelor din 1984.

Provincia
și metropola
Conjunctura a făcut ca

România să dea din nou ochii cu această veritabilă „bestie neagră” tocmai în faza grupelor de la Euro 2008. Paradoxal, complexul ar putea fi însă înfrânt tocmai acum când echipa noastră pare mai lipsită de speranțe ca oricând. Italia este cea mai bătrână echipă din grupă. Apărătorii au o medie de vârstă de 33 de ani. În preliminarii, peninsula au avut mari probleme cu Franța, care le-a luat patru puncte în cele două confruntări. Iar România îl are în atac pe *Mutu*, unul dintre cei mai buni strănieri din Serie A, și între buturi pe *Lobonț*, portarul pentru care AS Roma tocmai a făcut o ofertă de patru milioane de euro.

Rămâne de văzut dacă noua generație a tricolorilor va reuși să rupă vraja. O victorie vineri ar echivala cu declarația de independență a unui fotbal românesc de provincie care, de-a lungul deceniilor, s-a raportat mereu la „metropola” de la Roma.

Abdicarea
„Regelui”

Final de poveste. Tot italienii sunt responsabili și pentru sfârșitul de carieră trist al celui mai bun fotbalist român.

În sferturile de finală ale Europenelor din 2000, *Gică Hagi* a fost eliminat după două avertismente (primul – pentru proteste, cel de-al doilea – pentru simulare),

părăsind bătălia cu italienii cu 30 de minute înaintea fluierului de sfârșit.

În același joc de coșmar, *Hagi* i-a provocat o dublă fractură lui *Antonio Conte*, faptă nesesizată de arbitri. România a pierdut meciul cu 2-0, fiind eliminată, după ce același *Gică Hagi* a trimis balonul în bară la scorul de 1-0 pentru Italia.



TVR 1



Luni 16 iunie

6.00 Jurnalul TVR 7.00 Trezirea la apel! 8.00 Jurnalul TVR 8.10 Trezirea la apel! 9.10 Casa viitorului. Documentar 12.00 Serial. David Copperfield 12.25 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 13.45 Hai să bucătărim! 14.30 Emisiune în limba maghiară 16.00 Jurnalul TVR 17.00 Serial. Partenerii 18.00 Jurnalul TVR 19.10 Serial. Battlerstar Galactica 20.35 Fotbal: Polonia-Croația, Austria-Germania 23.50 Film. Dresda.

Marti 17 iunie

6.00 Jurnalul TVR 7.00 Trezirea la apel! 8.00 Jurnalul TVR 9.10 Serial. Partenerii (R) 12.00 Serial. Un puști la curtea regelui Arthur 12.25 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 13.45 Hai să bucătărim! 15.00 Kronika. Emisiune în limba maghiară 16.00 Jurnalul TVR 16.15 Euro-știri 17.00 Serial. Partenerii 17.45 Uzina de stele 18.00 Jurnalul TVR 19.10 Hai România! 20.35 Fotbal: România-Olanda 23.10 Film. Dresda.



Radu Naum, moderator
al transmisiilor Euro-2008

Miercuri 18 iunie

6.00 Jurnalul TVR 7.00 Trezirea la apel! 8.00 Jurnalul TVR 8.10 Trezirea la apel! 9.10 Serial. Partenerii (R) 12.00 Serial. Un puști la curtea regelui Arthur 12.25 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 13.45 Hai să bucătărim! 14.30 Oameni ca noi 15.00 Conviețuiri 16.00 Jurnalul TVR 16.45 Euro-știri 17.00 Serial. Partenerii 17.45 Uzina de stele 18.00 Jurnalul TVR 19.10 Serial. Battlerstar Galactica 20.35 Fotbal: Grecia-Spania, Rusia-Suedia 23.50 Film. Dragoste și acțiune la Chicago.

Joi 19 iunie

6.00 Jurnalul TVR 7.00 Trezirea la apel! 8.00 Jurnalul TVR 8.10 Trezirea la apel! 9.10 Serial. Partenerii (R) 12.00 Serial. Un puști la curtea regelui Arthur 12.25 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Tribuna partidelor parlamentare 14.30 Parlamentul României 15.30 Linia verde 16.00 Jurnalul TVR 16.45 Hai România! 17.00 Serial. Partenerii 18.00 Jurnalul TVR 19.10 Serial. Battlerstar Galactica 20.35 Fotbal: Meci din Sferturile de Finală 23.10 Film. Totul pentru blues.

Vineri 20 iunie

6.00 Jurnalul TVR 7.00 Trezirea la apel! 8.00 Jurnalul TVR 8.10 Trezirea la apel! 9.10 Serial. Partenerii 12.00 Serial. Un puști la curtea regelui Arthur 12.25 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Tribuna partidelor parlamentare 14.30 Parlamentul României 15.30 Linia verde 16.00 Jurnalul TVR 16.45 Hai România! 17.00 Serial. Partenerii 18.00 Jurnalul TVR 19.10 Serial. Battlerstar Galactica 20.35 Fotbal: Meci din Sferturile de Finală 23.10 Film. Totul pentru blues.

Sâmbătă 21 iunie

6.10 Cântecul amintirii... amintirile cântecului 7.00 Sănătate pentru toți! 7.30 Semne 8.00 Desene animate 9.00 Serial. Hannah Montana 12.00 De la Est la Vest 13.00 Jurnalul TVR 13.55 Formula 1. Calificări Franța 15.10 Cafeneaua astrelor 15.30 Euro 2008. 17.00 Teleenciclopedia 18.00 Jurnalul TVR 19.10 Serial. Battlerstar Galactica 20.35 Fotbal: Meci din Sferturile de Finală 23.50 Film. Inspec-torul Harry nu se dă bătut.

Duminică 22 iunie

6.10 Universul credinței 8.00 Desene animate 9.00 Viața satului 12.00 Săptămâna politică 13.00 Jurnalul TVR 13.55 Formula 1. Marele Premiu al Franței 16.00 Concert Shaki'n Stevens 17.00 Film. Charlot soldat 18.00 Jurnalul TVR 19.10 Serial. Battlerstar Galactica 20.35 Fotbal: Meci din Sferturile de Finală 23.50 Film. Coșmarul unei mame.

TVR 2



Luni 16 iunie

6.00 Pescar hoinar (R) 6.35 Replay 7.30 Serial. Edgemont 8.35 Fotbal (R) 10.30 Jurnalul TVR 11.00 Serial. Miracole 11.30 Jurnalul TVR 11.45 Serial. Elisa 13.30 e Forum 14.00 Împreună în Europa 15.00 Jurnalul TVR (R) 15.30 Autostrada TVR 17.00 Jurnal regional 17.40 Serial. Edgemont 18.30 Serial. Miracole 19.30 Ora de știri 20.30 Fotbal 22.45 Serial. Gangsteri în fuste.

Marti 17 iunie

6.00 Super Sport (R) 6.35 Replay 7.30 Serial. Edgemont (R) 8.35 Fotbal (R) 10.30 Jurnalul TVR 11.00 Serial. Miracole 11.30 Jurnalul TVR 11.45 Serial. Elisa 12.45 Jurnalul TVR 13.30 Tribuna partidelor parlamentare 14.00 Împreună în Europa 15.00 Jurnalul TVR 15.30 Autostrada TVR 17.00 Jurnal regional 17.40 Serial. Edgemont 18.30 Serial. Miracole (R) 19.30 Ora de știri 20.30 Fotbal 22.45 Serial. Vânător de recompense.

Miercuri 18 iunie

6.00 Motomagia (R) 6.35 Replay 7.30 Serial. Edgemont (R) 8.35 Fotbal (R) 11.00 Serial. Miracole 11.30 Jurnalul TVR 11.45 Serial. Elisa 13.30 Zestrea românilor (R) 14.00 Împreună în Europa 15.00 Jurnalul TVR (R) 15.30 Autostrada TVR 17.00 Jurnal regional 17.40 Serial. Edgemont 18.30 Serial. Miracole (R) 19.30 Ora de știri 20.30 Fotbal 22.45 Cei care alungă răul. Documentar.

Joi 19 iunie

6.00 Autocritica 6.35 Replay 7.30 Serial. Edgemont (R) 8.35 Fotbal (R) 11.00 Serial. Miracole 11.45 Serial. Elisa 13.30 Tribuna partidelor parlamentare 14.00 Împreună în Europa! 15.00 Jurnalul TVR 15.30 Autostrada TVR 17.00 Jurnal regional 17.40 Serial. Edgemont 18.30 Serial. Miracole (R) 19.35 Serial. Lege și ordine 20.30 Ora de știri 21.30 Film. Povești neterminate 23.45 Serial. Spirala.

Vineri 20 iunie

6.00 Bugetul meu (R) 6.35 Replay 7.30 Serial. Edgemont (R) 8.35 În căutarea Atlantidei (R) Documentar 10.00 Atlas (R) 11.00 Serial. Serial. Miracole 11.30 Jurnalul TVR 11.45 Serial. Elisa 14.00 Împreună în Europa! 15.00 Jurnalul TVR 15.30 Autostrada TVR 17.00 Jurnal regional 17.40 Serial. Edgemont 18.30 Serial. Miracole (R) 19.35 Serial. Lege și ordine 20.30 Ora de știri 21.30 Jamie în Australia 22.30 Serial. Vinovați și pedepsiți.

Sâmbătă 21 iunie

6.00 Zestrea românilor (R) 6.30 Între cer și pământ 7.00 Medalion folcloric 7.30 ABC...De ce? 8.00 Super Sport 8.30 Destinația România 9.30 Bugetul meu 10.00 Natură și aventură 10.35 Liber pe contrasens 11.35 Atenție, se cântă! 12.30 D'ale lu' Mitică (R) 13.25 Societatea astra română 14.55 Romanian Superbike 15.30 Autostrada TVR 17.00 Jurnal regional 17.40 Serial. Hotel Babylon 18.35 Europa altfel 19.00 Maniacii 20.00 Serial. Profii 20.30 Ora de știri 21.30 Film. Crime imperfecte 22.35 Film. Ruth.

Duminică 22 iunie

6.00 Atenție, se cântă! (R) 7.00 Dincolo de cântec 7.30 Zestrea românilor 8.00 Ferma 9.00 Pescar hoinar 9.30 Ulița spre Europa 10.00 Motomagia 10.30 Autocritica 11.00 Film. Cel mai prețios dar 13.00 H...ora prichindeilor 14.00 Atlas 15.00 Decoratori la mână a doua. Documentar 15.30 Autostrada TVR 17.00 Jurnal regional 17.40 Serial. Bolykissangel 18.40 Serial. Călători din preistorie 20.00 Serial. Profii 20.30 Ora de știri 21.30 Film. Spionii 22.30 Film. Cracker.



„Ulița spre Europa”, serial de comedie

O VOCE ROMÂNEASCĂ Viața și tradițiile românilor din Ungaria

16 Iunie, Luni (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.30: Interviu zilei 17.00: Știri, date meteo 17.10: Montaj de muzică populară 17.40: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

17 Iunie, Marti (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.30: Interviu zilei 17.00: Știri, date meteo 17.10: Pagina culturală 17.30: Moment poetic 17.40: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

18 Iunie, Miercuri (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.30: Interviu zilei 17.00: Știri 17.10: Comentariul săptămânii (Al. Ardelean) 17.25: Sport – rubrica lui Adam Bauer 17.40: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

19 Iunie, Joi (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.30: Interviu zilei 17.00: Știri, date meteo 17.10: O șansă istorică: Uniunea Europeană (Al. Ardelean) 17.25: Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.40: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

20 Iunie, Vineri (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Revista presei „Foaia românească” 16.35: Interviu zilei 17.00: Știri, date meteo 17.10: Magazinul „De la 14 la 18 – liceenii” 17.40: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

21 Iunie, Sâmbătă (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Programul bisericilor ortodoxe și al adunărilor baptiste 16.10: Evenimente calendaristice 16.20: Teatru radiofonic 17.20: Stele de cinci stele – magazin de muzică ușoară 17.55: Încheiere

22 Iunie, Duminică (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Sinteza știrilor săptămânii 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Retrospectiva săptămânii (spicui din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 16.55: Magazinul „De la 14 la 18 – liceenii” (reluare) 17.25: Emisiune religioasă ortodoxă 17.55: Încheiere

(Nu răspundem pentru eventualele modificări în programele radio!)

Emisiunea radiofonică în limba română este difuzată zilnic între orele 16:00-18:00, pe unde medii cu frecvențele de 1188 kHz și 873 kHz.

www.radio.hu

Ecranul nostru

18 iunie 2008 (mtv ora 13.00)
Reluare: 20 iunie 2008 (m2 ora 10.35)

Programul prevăzut pentru săptămâna viitoare:

După câteva știri, vă oferim în atenție două materiale, în centrul cărora stau copiii. În prima parte a programului veți vedea un montaj realizat la concursul de povești, organizat și de această dată la Bichișciaba. Apoi veți putea urmări un montaj mai amplu de la cea de-a XVI-a ediție a Festivalului Cercurilor „Perinița”, organizat recent la Jula.

Realizator: Tiberiu Boca

CONSULATUL GENERAL AL ROMÂNIEI, JULA

Program de lucru cu publicul

Luni-Vineri:
8.30–14.30

Sâmbătă-duminică:
închis

Adresa:
Jula 5700
str. Munkácsy nr. 12/b

Telefon: 66/465–130
Fax: 66/465–142
Mobil: 30/635–7181

www.gyula.mae.ro

Birou de avocat

Anunț viitorii mei clienți
că la 7 ianuarie 2008
mi-am început
activitatea
de avocat.

Adresa biroului:
5700 Gyula, Béke sgt. 50.

Tel/Fax:
(+36-66)-639-748
Mobil:
+36-30-833-1662

E-mail:
avocat.ruzsa@hotmail.hu

Specializare:
Drept Penal
Dreptul Muncii
Drept Civil

dr. Gheorghe Ruja
avocat



Linkuri utile:

www.foaia.hu
www.romanul.hu
www.balcescu.sulinet.hu
www.ziare.com
www.astazi.ro
www.startpage.ro
www.ici.ro/romania/indexrom.html



Pisanie

asezată pe peretele bisericii ortodoxe române din Cenadul Unguresc

Cu voia Prea Sfintei Treimi așezatu-s-a această pisanie în data de 5 iunie 2008, la împlinirea a 200 de ani de la ridicarea acestui sfânt lăcaș cu hramul „Înălțarea Domnului”, în timpul arhipăstoririi Vlădiciei Siluan, Episcopul Românilor Ortodocși din Ungaria, spre adevărire a faptelor preamărite ale strămoșilor, întru neadormita aducere aminte a ctitorilor, binefăcătorilor, preoților slujitori, închinătorilor și enoriașilor parohiei ortodoxe

române din Cenadul Unguresc. La începutul celui de-al XVIII-lea veac credincioșii ortodocși români și sârbi din Cenadul Unguresc sau Cenadul Mic slujeau împreună în aceeași biserică de pământ acoperită cu șindrilă. În locul ei cu cheltuiala credincioșilor a fost zidită în decursul anului 1808 această biserică de zid în care românii și sârbii dreptmăritori au mai slujit împreună vreme de aproape un secol. În biserica de zid construită în anul

1808 cel dintâi preot a fost Ioan Drăgan (1808–1830). Tot în această biserică au slujit preoții: Ștefan Drăgan (1827–1840), Ierosim Luțai (1848–1900), Nestor Luțai (1897–1920), Gheorghe Buha (1924–1935), Mladen Luțai (1937–1972), vicar Pavel Ardelean (1975–1985), Aurel Becan (1993–). Dumnezeu să ocrotească acest sfânt lăcaș și pe toți slujitorii, credincioșii, ostenitorii și închinătorii săi, dăruind tuturor mântuire și veșnică pomenire. Amin.



FOAIA
românească
13 iunie 2008
www.foaia.hu

Săptămânal al românilor din Ungaria. Editat de Editura de presă și cărți „NOI”. Director: Eva Iova. Colectiv redacțional: Rita Păcșas, Anca Liana Butar, Ana Cioca Czesznak. Tehnoredactare computerizată: Ștefan Mihailov. Editura și redacția: 5700 Julia, str. Gh. Doja nr. 8., CP 95. Telefon: (66) 463-152, 361-789 Fax: (66) 463-152, E-mail: foaia@foaia.hu, foaia@freemail.hu Editor responsabil: Dr. Ioan Ciotea, președinte, Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria, 5700 Julia, str. Gh. Doja nr. 8. Internet: www.romanul.hu, uniunea@romanul.hu. Tiparul: Mozi Nyomda Bt. 5600 Bichișciaba, str. Luther nr. 5/B. Index: 25291. ISSN 1418-8341. Abonamente la Foaia românească în județele Bács-Kiskun, Bichiș și Csongrad se efectuează la oficiile poștale, iar în celelalte județe la adresa redacției atât personal, cât și prin cec poștal. Abonamentele pe anul 2008: 3 luni 1050 forinți; 6 luni 2100 forinți; 1 an 4200 forinți. Apariția săptămânalului este asigurată de Fundația Publică „Pentru Minoritățile Naționale și Etnice din Ungaria”. A hetilap megjelenését a „Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségért” Közalapítvány biztosítja.